

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 89 (1971)
Heft: 25

Artikel: Sihlbrücke: Architekten R. und E. Guyer, C. Alder
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-84905>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

gang von den Tramhaltestellen nach der Rathausbrücke. Das Hauptwachegebäude setzt sich damit architektonisch klar vom anschliessenden Neubau ab.

Das Erdgeschoss des Mehrzweckgebäudes wird zwischen Limmatquai und Uferterrasse durch eine Passage unterteilt. Diese dient zugleich als Vorhalle für die beiden Raumseinheiten Café-Restaurant und Ladenstrasse.

Der Restaurationsbetrieb umfasst 250 Innenplätze und bietet rund 100 Gästen auf der gedeckten Limmatterrasse Platz. Über dem Flussgebiet kann das Areal nicht unterkellert werden. Die Nebenräume für Personal, Lagerung und technische Einrichtung werden deshalb in einem geschlossenen Kompartiment zusammengefasst, das als Teil-Obergeschoss in den Hallenbau einbezogen wird.

Im nördlichen Gebäudeteil erstreckt sich eine *Ladenstrasse* mit Galerien, frei unterteilbar für Kleinläden, Kiosk, Auskunftsbüro und Verkaufsstände. Neben der Ladenstrasse befindet sich die gedeckte Anlegestelle für die Limmatschiffe.

Die einfache *Konstruktion* erlaubt einen flexiblen Ausbau entsprechend sich wandelnder Bedürfnisse. Der Betonbelag der Brücke soll als durchgehende Ebene bis ins Innere des Gebäudes führen. Sämtliche massiven Bauteile von Brücke und Hochbauten bestehen aus Beton mit nachbehandelter Oberfläche. Die Konstruktionselemente werden im Interesse einer möglichst geringen Behinderung des öffentlichen Verkehrs vorfabriziert und ermöglichen eine rasche Ortsmontage.

Sihlbrücke

Planungs- und Bebauungsstudie für die Erneuerung der Brückenköpfe mit Ladenstrasse und Fussgängerbrücke

Architekten: R. und E. Guyer, C. Alder

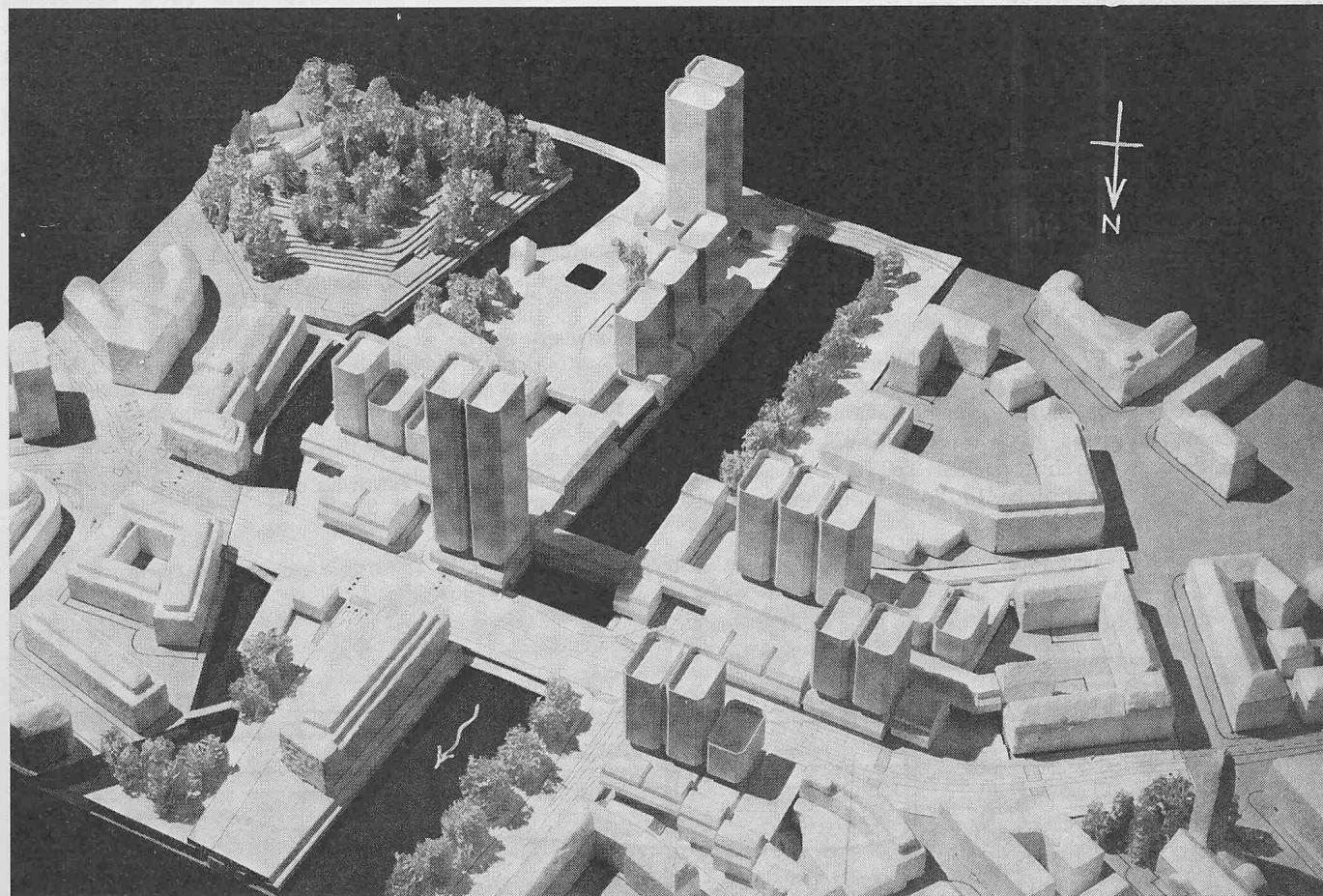
Auftraggeber: Stadtplanungsamt Zürich

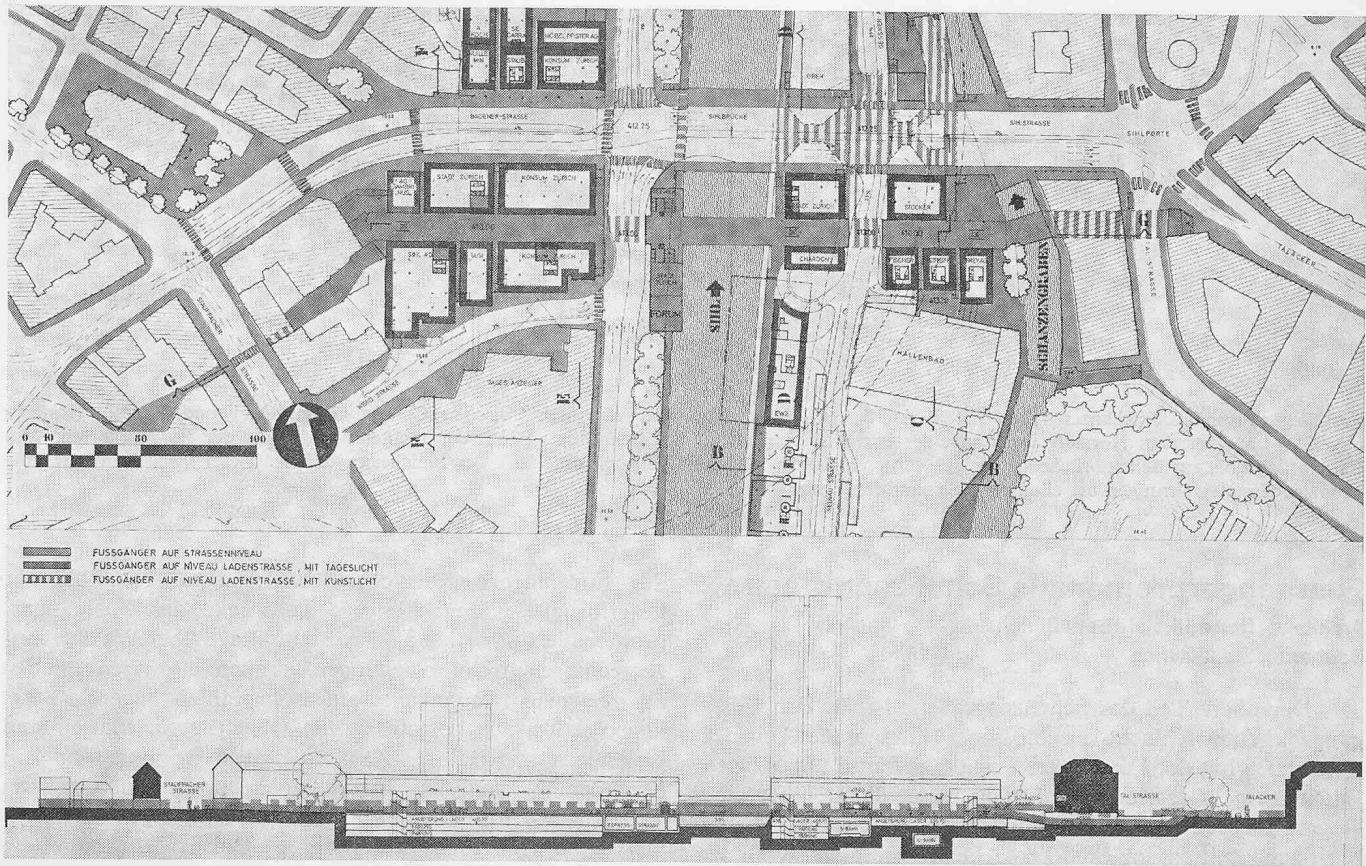
Im Gebiet der Sihlbrücke ist in naher Zukunft mit grossen städtebaulichen Veränderungen zu rechnen. Anlass dazu geben: die künftige Führung der U-Bahn, die Expressstrasse linkes Sihlufer (die den Neubau der Sihlbrücke erfordert), die S-Bahn Knonauer Amt sowie die überalterten Bebauungen Sihlstrasse-Badenerstrasse (City-Expansion nach Westen; Erhaltung eines aktiven Stadtzentrums), ferner

Verbesserungen des Tramverkehrs, des innerstädtischen Autoverkehrs, des Fussgängerverkehrs und städtebaulich die Abkehr von der Strassenrand-Blockbebauung.

Der bedeutende Fussgängerstrom über die Sihlbrücke erhält eine neue Axe südlich der Brücke. Diese Axe verbindet die Tramstation Sihlporte mit der U-Bahn-Station Stauffacher und verknüpft diese mit der U-Bahn-Station Sihlporte, der S-Bahn-Station Sihlporte und der Tramstation Stauffacher. Im Bereich zwischen Schanzengraben und der bestehenden Bebauung östlich gegenüber der St.-Jakobs-Kirche – dem eigentlichen Neubaugebiet – ist

Modellansicht von Norden. Verbreiterte Sihlbrücke und südlich davon neuer Fussgänger-Übergang. Die Führung der Fussgängeraxe über den Schanzengraben hinweg ist im Modell nicht dargestellt (vgl. Lageplan). Die Bürotürme (bis zu 30 Geschossen) schaffen übergeordnete Räume. Oben links ein Teil des Botanischen Gartens, der später zu einer allgemeinen Publikumsanlage umgestaltet wird





Lageplan für die Neugestaltung im Bereich der Sihlbrücke mit neuer Fussgängerachse. Architekten: R. u. E. Guyer und C. Alder

die Axe als wettergeschützte und kreuzungsfreie Ladenstrasse ausgebildet. Die Ladenstrasse erhält zahlreiche Querverbindungen zum übrigen Strassennetz (die Uferwege längs Sihl und Schanzengraben werden angeschlossen). Sie ist als grosser urbaner Raum, als «Galleria» Zürichs konzipiert. Dreigeschossige Läden umschließen beidseits die von Oberlicht erhelle Halle. Auf dem Hauptniveau der Ladenstrasse (410.00 m) liegen auch die Eingänge zu den (sich über den Läden erhebenden) Bürotürmen. Diese neuen Gebäude mit bis zu 30 Stockwerken werden in ihrer Gruppierung neue, übergeordnete Räume schaffen. Anlieferung und Parkierung erfolgen in Untergeschossen. Im Bereich zwischen Tramstation Sihlporte und Schanzengraben ist die

Fussgängeraxe als Unterführung unter der Talstrasse und als Durchgang durch ein Basement des Warenhauses EPA vorgesehen. Auf dem linken Sihlufer durchquert sie ein städtisches Forum, das kulturellen und sozialen Zwecken dienen kann. Um die Ladenstrasse zu entlasten und den Strassenzug Sihlstrasse-Badenerstrasse zu beleben, werden längs diesem beidseitig Trottoirs geführt.

Grundbedingung für eine solche Verkehrslösung mit neuer Fussgängeraxe ist eine *Landumlegung*. Die neu zugeteilten Grundstücke erhalten jenen Anteil an der zulässigen Ausnutzung, welcher mittels Vergleichsprojekt errechnet wurde. Daraus ergibt sich die Massenverteilung auf dem Areal.

Perspektivischer Schnitt C—C (vgl. Lageplan) durch die Ladenstrasse

